



**Misa**  
**en el 30° aniversario**  
**de la beatificación**  
**Adolfo Kolping**

**Tema: “Unidad en la diversidad en la construcción de la comunidad Kolping internacional”**

## **Entrada**

**Canto de entrada** “You make my day”

## **Saludo**

**S:** En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

**T:** Amén.

**S:** La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén con todos vosotros.

**T:** Y con tu espíritu.

## **Introduction**

## **Kyrie**

## **Pedido de absolución**

**S:** Señor, ten piedad.

**T:** Señor, ten piedad.

**S:** Cristo, ten piedad.

**T:** Cristo, ten piedad.

**S:** Señor, ten piedad.

**T:** Señor, ten piedad.

**Gloria** “Lord I lift your name on high”

## **Oración**

**S:** Dios, Padre Nuestro, te agradecemos por la posibilidad que nos diste de fortalecer nuestro compromiso a favor de la comunidad internacional. Tu Hijo ha dado un ejemplo a través de su palabra y de sus hechos, abrazando y dándonos su mano amiga a aquellos que necesitaban apoyo y reconocimiento. Que también nosotros podamos actuar en el espíritu de Jesucristo, esforzándonos por crear una comunidad humana internacional a través de nuestras palabras y de nuestras acciones. Por ello rogamos a través de nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y gobierna contigo y con el Espíritu Santo, como un Dios, en la Eternidad.

**T:** Amén.

## Liturgia de la palabra

### Primera Lectura Heros 2: 1-11

Lectura de los Hechos de los Apóstoles

<sup>1</sup> Al llegar el día de Pentecostés, estaban todos reunidos en un mismo lugar. <sup>2</sup> De repente vino del cielo un ruido como el de una ráfaga de viento impetuoso, que llenó toda la casa en la que se encontraban. <sup>3</sup> Se les aparecieron unas lenguas como de fuego que se repartieron y se posaron sobre cada uno de ellos; <sup>4</sup> quedaron todos llenos del Espíritu Santo y se pusieron a hablar en otras lenguas, según el Espíritu les concedía expresarse. <sup>5</sup> Había en Jerusalén hombres piadosos, que allí residían, venidos de todas las naciones que hay bajo el cielo. <sup>6</sup> Al producirse aquel ruido la gente se congregó y se llenó de estupor al oírles hablar cada uno en su propia lengua. <sup>7</sup> Estupefactos y admirados decían: «¿Es que no son galileos todos estos que están hablando? <sup>8</sup> Pues ¿cómo cada uno de nosotros les oímos en nuestra propia lengua nativa? <sup>9</sup> Partos, medos y elamitas; habitantes de Mesopotamia, Judea, Capadocia, el Ponto, Asia, <sup>10</sup> Frigia, Panfilia, Egipto, la parte de Libia fronteriza con Cirene, forasteros romanos, <sup>11</sup> judíos y prosélitos, cretenses y árabes, todos les oímos hablar en nuestra lengua las maravillas de Dios.

Palabra de Dios.

**A:** Te alabamos, Señor

### Salmo responsorial “Zuhause”

### Segunda Lectura 1. Corintios 12: 12-20

Lectura de la primera carta del apóstol san Pablo a los corintios

<sup>12</sup> Pues del mismo modo que el cuerpo es uno, aunque tiene muchos miembros, y todos los miembros del cuerpo, no obstante su pluralidad, no forman más que un solo cuerpo, así también Cristo. <sup>13</sup> Porque en un solo Espíritu hemos sido todos bautizados, para no formar más que un cuerpo, judíos y griegos, esclavos y libres. Y todos hemos bebido de un solo Espíritu. <sup>14</sup> Así también el cuerpo no se compone de un solo miembro, sino de muchos. <sup>15</sup> Si dijera el pie: «Puesto que no soy mano, yo no soy del cuerpo» ¿dejaría de ser parte del cuerpo por eso? <sup>16</sup> Y si el oído dijera: «Puesto que no soy ojo, no soy del cuerpo» ¿dejaría de ser parte del cuerpo por eso? <sup>17</sup> Si todo el cuerpo fuera ojo ¿dónde quedaría el oído? Y si fuera todo oído ¿dónde el olfato? <sup>18</sup> Ahora bien, Dios puso cada uno de los miembros en el cuerpo según su voluntad. <sup>19</sup> Si todo fuera un solo miembro ¿dónde quedaría el cuerpo? <sup>20</sup> Ahora bien, muchos son los miembros, mas uno el cuerpo."

Palabra de Dios.

**A:** Te alabamos, Señor

## **Aclamación antes del Evangelio**

Alleluja, Alleluja.

Brille así vuestra luz delante de los hombres, para que vean vuestras buenas obras y glorifiquen a vuestro Padre que está en los cielos.

Alleluja, Alleluja.

## **Evangelio Mateo 14: 13-21**

**S:** El Señor esté con vosotros.

**T:** Y con tu espíritu.

Lectura del santo evangelio según san Mateo

**T:** Gloria a ti, Señor.

<sup>13</sup> Al oírlo Jesús, se retiró de allí en una barca, aparte, a un lugar solitario. En cuanto lo supieron las gentes, salieron tras él viniendo a pie de las ciudades. <sup>14</sup> Al desembarcar, vio mucha gente, sintió compasión de ellos y curó a sus enfermos. <sup>15</sup> Al atardecer se le acercaron los discípulos diciendo: «El lugar está deshabitado, y la hora es ya pasada. Despide, pues, a la gente, para que vayan a los pueblos y se compren comida.» <sup>16</sup> Mas Jesús les dijo: «No tienen por qué marcharse; dadles vosotros de comer.» <sup>17</sup> Dícenle ellos: «No tenemos aquí más que cinco panes y dos peces.» <sup>18</sup> El dijo: «Traédmelos acá.» <sup>19</sup> Y ordenó a la gente reclinarsse sobre la hierba; tomó luego los cinco panes y los dos peces, y levantando los ojos al cielo, pronunció la bendición y, partiendo los panes, se los dio a los discípulos y los discípulos a la gente. <sup>20</sup> Comieron todos y se saciaron, y recogieron de los trozos sobrantes doce canastos llenos. <sup>21</sup> Y los que habían comido eran unos 5.000 hombres, sin contar mujeres y niños.

**S:** Palabra del Señor

**T:** Gloria a Ti, Señor Jesús.

## **Homilía**

Estimados hermanos y hermanas Kolping:

En realidad, nos habríamos imaginado este aniversario de modo totalmente diferente: en un gran cine, con una peregrinación a Roma, con servicios religiosos en las basílicas, encuentros, con una audiencia con el Santo Padre, una reunión de Consejo General con encuentros cara a cara, una legión de hermanas y hermanos Kolping con estandartes, etc. etc.

¿Y que quedó de todo eso que nos imaginamos? Realmente poco o, para decirlo con una expresión bíblica, quedaron cinco panes y dos peces: una reunión virtual del Consejo General y hoy, un pequeño grupo de personas reunidas acá, en la Iglesia de los Minoritas, con unos pocos estandartes. Estamos agradecidos por el encuentro

virtual y espiritual, por el hecho de que la técnica actualmente lo permita, pero, a la larga, ese encuentro virtual nos resulta insuficiente como los seres humanos análogos que somos.

Y, convocados por estos sentimientos, permítanme preguntarle a él, a Adolfo Kolping, de cuya beatificación celebramos el 30º aniversario con este Día Mundial de la Oración y con el servicio religioso ante su tumba en la Iglesia de los Minoritas, conectados con ustedes, estimados hermanos y hermanas Kolping de todo el mundo.

Pienso que, en su clarividencia y con su estilo bien directo nos diría: ¿Es que ustedes piensan que en mi vida las cosas se daban cómo las había planificado y me las había propuesto? En sentido figurado, tampoco yo tenía más de cinco panes y dos peces para enfrentar un desafío inmenso: la vocación sacerdotal, las necesidades de época y la miseria de los oficiales artesanos, una salud frágil y un corazón ardiente.

Estimados hermanos y hermanas, traer una y otra vez a mi memoria esta situación de Adolfo Kolping me alienta a hacer lo que hizo él y aquello a lo que nos convoca Jesucristo en el Evangelio: traigan lo poco que tienen, con mi bendición se multiplicará, para que se beneficien todos. Adolfo Kolping desplegó una eficiencia que aún hoy nos permite vivir con coraje, energía, entusiasmo... en nuestro mundo y modificar las cosas para mejor. Cada uno y cada una de nosotros y nosotras puede traer a colación numerosos ejemplos al respecto: desde las reuniones fraternales en las Familias Kolping, pasando por las ayudas a la capacitación para los jóvenes, hasta los proyectos concretos de todo tipo, de los que también hay numerosos ejemplos en el material elaborado por la Obra Kolping India para este Día Mundial de la Oración. I'm very grateful for the preparation of this mass by the Indian Kolpingbrothers and -sisters and we are impressed, how Kolping India is practicing the idea of Adolph Kolping to help others through different struggles of life.

Me alegra mucho poder participar en este emprendimiento como sucesor de Ottmar Dillenburger y en la sucesión de Praeses Generales. Tampoco yo tengo mucho que ofrecer, pero lo poco que tengo, que sé y puedo, lo daré gustoso y le pido a Dios que lo multiplique tanto a través del apoyo y de la ayuda que nos brindamos mutuamente como de nuestra acción conjunta. Por ejemplo, no hablo español, sólo un poquito, pero conozco las dos palabras más importantes: somos Kolping.

En su libro: "Volvamos a soñar", el Papa Francisco describe como enseñanzas de la pandemia:

"En los márgenes descubrí tantos movimientos sociales con raíz en las parroquias y escuelas, que reúnen a las personas y las convierten en protagonistas de sus propias historias. Así surgen dinámicas que tienen un halo de dignidad. Ellos toman la vida como viene y no andan resignados o quejándose por ahí; se reúnen para convertir la injusticia en nuevas posibilidades. Yo los llamo "poetas sociales". En su movilización a favor del cambio, en su anhelo de dignidad, veo una fuente de energía moral, una energía de pasión ciudadana, que está en condiciones de revitalizar nuestra democracia y de reorientar la economía".

Yo me uno a este pedido del Santo Padre:

No nos dejemos desalentar por planes atravesados, ya sea por la pandemia, ya sea por otros golpes del destino. No enterremos la cabeza en la arena lamentándonos de

las pocas cosas buenas que hay. Por el contrario, demostremos que somos auténticos kolpinguistas y sumémonos a las filas de los que el Papa denomina poetas sociales: aportemos cada uno y cada una lo que podamos y confiemos en que nuestro Padre de los Artesanos nos acompaña santamente y que la bendición de Dios está junto a él.

Fiel a Kolping

**Credo** "Help me Lord"

### **Oración de los fieles**

**S:** Dios Todopoderoso, sabemos que en nuestra responsabilidad por la vida y el futuro de esta Tierra estamos convocados a tomar decisiones. Para ello necesitamos tu ayuda.

Confiando en la intercesión de Adolfo Kolping, te rogamos:

Respuesta: Señor, escucha nuestra oración

**L:** Que respetemos y apreciemos la diversidad de culturas, idiomas y etnias para construir una sociedad humana, te rogamos, Señor.

**T:** Señor, escucha nuestra oración

**L:** Que, siguiendo el camino del beato Adolfo Kolping, nos sensibilicemos por las necesidades de los pobres y reaccionemos adecuadamente, te rogamos, Señor.

**T:** Señor, escucha nuestra oración

**L:** Que los responsables de la Iglesia intervengan en contra de las disposiciones que limiten la libertad de expresión y la libertad religiosa, te rogamos, Señor.

**T:** Señor, escucha nuestra oración

**L:** Oramos especialmente por la Obra Kolping Internacional y las Asociaciones Nacionales Kolping, que se dejen guiar por el espíritu de su fundador, el beato Adolfo Kolping, para realizar las perspectivas de vida de todas las personas más allá de las fronteras y confesiones. Te rogamos, Señor, bendice a los colaboradores y colaboradoras de la Obra Kolping en todas partes del mundo con buena salud.

**T:** Señor, escucha nuestra oración

**S:** Padre Misericordioso, hemos traído nuestras peticiones ante Tí. Señor, tú sabes lo que necesitamos y lo que merecemos. Otórganos tus dones y danos todo aquello que necesitamos para construir una sociedad humana. Te lo rogamos a través de Cristo, nuestro Señor.

## Liturgia de la Eucaristía

### Canto de Ofertorio “Still”

### Oración sobre las Ofrendas

**S:** Oremos

Padre Misericordioso, nos hemos reunido alrededor de la mesa para recordar el sacrificio de Jesucristo, nuestro Señor, hasta la muerte, quien redimió a la humanidad de todas las injusticias sociales. Como nos hemos reunido como una familia para comprometernos como herramientas para la construcción de comunidades humanas, te rogamos, acepta nuestra ofrenda y bendice todos nuestros esfuerzos a través de la poderosa fuerza de la celebración de la Eucaristía. Te lo rogamos a través de Cristo, nuestro Señor.

**T:** Amén.

**S:** El Señor esté con vosotros.

**T:** Y con tu espíritu.

**S:** Levantemos el corazón.

**T:** Lo tenemos levantado hacia el Señor.

**S:** Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

**T:** Es justo y necesario.

**S:** En verdad es justo y necesario, es nuestro deber y salvación, darte gracias, Padre Santo, siempre y en todo lugar, por Jesucristo, tu Hijo amado. Por el, que es tu Palabra, hiciste todas las cosas; tú nos lo enviaste para que, hecho hombre por obra del Espíritu Santo y nacido de María, la Virgen, fuera nuestro Salvador y Redentor. El, en cumplimiento de tu voluntad, para destruir la muerte y manifestar la resurrección, extendió sus brazos en la cruz, y así adquirió para ti un pueblo santo. Por eso con los ángeles y los santos proclamamos tu gloria, diciendo:

### **Santo** “Eres Santo”

**T:** Santo, Santo, Santo es el Señor, Dios del Universo. Llenos están el cielo y la tierra de su gloria. Hosanna en el cielo. Bendito el que viene en nombre del Señor. Hosanna en el cielo.

**S:** Santo eres en verdad, Señor, fuente de toda santidad; por eso te pedimos que santifiques estos dones con la efusión de tu Espíritu, de manera que sean para nosotros Cuerpo y + Sangre de Jesucristo, nuestro Señor.

El cual, cuando iba a ser entregado a su Pasión, voluntariamente aceptada, tomó pan; dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos diciendo:

**TOMAD Y COMED TODOS DE EL, PORQUE ESTO ES MI CUERPO, QUE SERÁ ENTREGADO POR VOSOTROS.**

Del mismo modo, acabada la cena, tomó el cáliz, dando gracias te bendijo, y lo pasó a sus discípulos, diciendo

TOMAD Y BEBED TODOS DE EL, PORQUE ÉSTE ES EL CÁLIZ DE MI SANGRE, SANGRE DE LA ALIANZA NUEVA Y ETERNA, QUE SERÁ DERRAMADA POR VOSOTROS Y POR TODOS LOS HOMBRES PARA EL PERDÓN DE LOS PECADOS.HACED ESTO EN CONMEMORACIÓN MÍA.

Éste es el Sacramento de nuestra fe:

- T:** Cada vez que comemos de este pan y bebemos de este. cáliz, anunciamos tu muerte, Señor,hasta que vuelvas.
- S:** Así, pues, Padre, al celebrar ahora el memorial de la muerte y resurrección de tu Hijo, te ofrecemos el pan de vida y el cáliz de salvación, y te damos gracias porque nos haces dignos de servirte en tu presencia. Te pedimos, humildemente, que el Espíritu Santo congregue en la unidad a cuantos participamos del Cuerpo y Sangre de Cristo.

Acuérdate, Señor, de tu Iglesia extendida por toda la tierra; y con el Papa ... , con nuestro Obispo ... y todos los pastores que cuidan de tu pueblo, llévala a su perfección por la caridad.

Acuérdate también de nuestros hermanos que durmieron en la esperanza de la resurrección, y de todos los que han muerto en tu misericordia; admítelos a contemplar la luz de tu rostro.

Ten misericordia de todos nosotros, y así, con María, la Virgen, Madre de Dios, los apóstoles y cuantos vivieron en tu amistad a través de los tiempos, merezcamos, por tu Hijo Jesucristo, compartir la vida eterna y cantar tus alabanzas.

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Padre omnipotente, en la unidad del Espíritu Santo, todo honor y toda gloria por los siglos de los siglos.

**T:** Amén.

## **Padrenuestro**

## **Rito de la paz**

### **Agnus Dei** "For all you've done"

**S:** Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
**T:** ten piedad de nosotros.

**S:** Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
**T:** ten piedad de nosotros.

**S:** Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
**T:** danos la paz.



## **Comunión**

“Deep river of love”

## **Himno ante la tumba de Adolfo Kolping**

### **Oración por la Canonización del Beato Adolfo Kolping**

Tú nos has dado al Beato Adolfo Kolping como intercesor, guía y modelo. Su vida estuvo colmada de la preocupación por los jóvenes que padecían necesidad religiosa y social.

Su gran inquietud era que se concibiera el trabajo, la familia y la sociedad a la luz de nuestra fe. Consideraba que la ayuda mutua en la comunidad era la puesta en práctica de la caridad cristiana.

Te pedimos: Danos valor y fuerza en la Obra Kolping Internacional para contribuir hoy a la lucha por la superación de la pobreza, de la injusticia y de la desesperanza. Ayúdanos a comprometernos con valentía a favor de la vida humana y de la protección del matrimonio y de la familia para convertirnos en sal de la tierra y luz del mundo.

Cumple nuestra esperanza de poder venerar - en comunión con toda la Iglesia, en todos los idiomas y en todas las naciones - a Adolfo Kolping como Santo. Anímanos a aportar lo nuestro para lograr la perfección de tu Reino en este mundo, a través de la fe, la esperanza y el amor.

Te lo pedimos por Cristo, nuestro Señor. Amén.

## **Himno ante la tumba de Adolfo Kolping**

### **Oración final**

Tú, Dios de todos los seres humanos, tú nos has dado la posibilidad de compartir y experimentar tu amor desinteresado por los seres humanos. Señor, bríndanos tu misericordia para que seamos sensibles frente a las necesidades y preocupaciones de las personas afectadas por crisis sociales, económicas, políticas y sanitarias. Danos la fuerza para ser solidarios con aquellos que necesitan de nuestra solidaridad. Te lo rogamos a través de Cristo, nuestro Señor.

## **Bendición**

## Canción final

### Hymno Kolping

1. Era un Jo - ven Za - pa - te - ro sa - cer -  
do - te se for - mó pa - ra u - nir co - mu ni - da - des  
y for - mar ple - nas a - mi - sta - des  
Pa - dre Kol - ping Vi - vi - rá! Pa - dre Kol - ping Vi - vi - rá!

2. Para este mundo mejorar,  
vamos ya a realizar  
nuestra vida unida a religión  
al trabajo y recreación.  
/: Padre Kolping Vivirá!:/

3. Cantemos con mucha alegría  
Reunidos este día.  
Somos mucha gente en acción  
Juntemos manos y corazón.  
/: Padre Kolping Vivirá!:/

Damos las gracias a la Asociación Kolping de la India por haber impulsado el servicio con motivo del Día Mundial de la Oración de la Asociación Kolping de este año, con el que celebramos el 30º aniversario de la beatificación de Adolfo Kolping.

Le agradecemos al coro "Unlimited Voice company", bajo la dirección del Sr. Gerald Meier, que se encargó de la música de nuestro servicio festivo y también subrayó nuestra internacionalidad a través de la selección de canciones.

Agradecemos al Domradio el competente apoyo técnico de nuestro servicio, que ha hecho posible en primer lugar la transmisión a nuestros hermanas y hermanos Kolping en todo el mundo.

En nuestro agradecimiento incluimos a todos los concelebrantes, monaguillos, sacristanes, lectores, ayudantes, adoradores y portadores de estandartes que contribuyeron al éxito de este servicio festivo.